FOPPAPEDRETTI®

Iturn i-Size (40-150 cm)

AVVISO

Questo è un sistema di ritenuta per bambini avanzato "i-Size". È omologato ai sensi del regolamento No. 129 per l'utilizzo all'interno di veicoli su sedili "compatibili con i sistemi i-Size", come indicato dal costruttore del veicolo nel manuale dell'automobile. In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

AVVISO

Questo è un sistema di ritenuta per bambini avanzato classificato come rialzo i-Size. È omologato ai sensi del regolamento No. 129. per l'utilizzo all'interno di veicoli su sedili "compatibili con i sistemi i-Size" come indicato dal costruttore del veicolo nel manuale dell'automobile.
In caso di dubbi, consultare il produttore del sistema di ritenuta per bambini o il rivenditore.

ATTENZIONE! Disattivare l'airbag del passeggero quando il bambino si trova sul sedile anteriore in senso contrario alla direzione di marcia.
"IMPORTANTE – NON UTILIZZARE RIVOLTO IN DIREZIONE DI MARCIA FINO A QUANDO IL BAMBINO NON SUPERI I 15 MESI DI ETA'. (Fare riferimento alle istruzioni)".

NOTICE

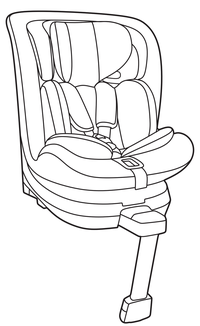
This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

NOTICE

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129. for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

WARNING! Deactivate the passenger airbag when the child is in the front seat in the rear facing direction.
"IMPORTANT – DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instruction)".

☐ BLACK ☐ GREY ☐ DESERT



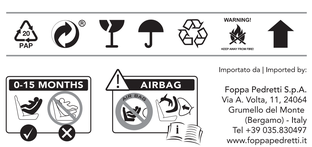
☐ BLACK

☐ GREY

☐ DESERT

FOPPAPEDRETTI®

Iturn i-Size (40-150 cm)



Importato da | Imported by:

Foppa Pedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11, 24064
Grumello del Monte
(Bergamo) - Italy
Tel +39 035.830497
www.foppapedretti.it

1 pcs

AVERTISSEMENT

• Ceci est un système de retenue avancé « i-Size » pour enfants. Il est homologué selon la norme n° 129 pour une utilisation dans des véhicules sur les sièges « compatibles i-Size », selon les indications fournies par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du système de retenue pour enfants.
• Ceci est un système de retenue avancé pour enfants classé rehausseur i-Size. Il est homo-logué selon la norme n° 129 pour l'utilisation dans des véhicules sur les sièges « compatibles à système i-Size », selon les indications fournies par les constructeurs automobiles dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du système de retenue pour enfants.
• IMPORTANT ! Ne pas installer le siège-auto face à la route tant que l'enfant n'a pas atteint l'âge de 15 mois.
• ATTENTION ! Désactiver l'airbag côté passager quand l'enfant se trouve sur le siège avant dos à la route.

ADVERTENCIA

• Este es un sistema avanzado de retención infantil "i-Size". Está homologado, conforme a la normativa n.° 129, para ser utilizado en asientos de vehículos "compatibles con los sistemas i-Size", según lo indica el fabricante del vehículo en el correspondiente manual de usuario. En caso de duda, consulta con el fabricante del sistema de retención o con el vendedor.
• Este es un sistema avanzado de retención infantil clasificado como elevador i-Size. Está homologado, conforme a la normativa n.° 129, para ser utilizado en asientos de vehículos "compatibles con los sistemas i-Size", según lo indica el fabricante del vehículo en el manual de usuario. En caso de duda, consulta con el fabricante del sistema de retención o con el vendedor.
• ¡IMPORTANTE! No instale la silla de auto en la dirección de marcha mientras el niño no haya cumplido los 15 meses de edad.
• ¡ADVERTENCIA! Desactive el airbag del pasajero si el niño se encuentra en el asiento delantero en sentido contrario a la marcha.

AVISO IMPORTANTE

• Este produto é um avançado sistema de retenção i-Size para crianças.Está homologado nos termos do Regulamento N.º 129, para a utilização em bancos de veículos automóveis "compatíveis com os sistemas i-Size", como indicado pelo fabricante do veículo no respetivo Manual. Em caso de dúvidas, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças, ou o revendedor.
• Este produto é um sistema avançado de retenção para crianças, classificado como elevação i-Size. Está homologado nos termos do regulamento N.º 129, para a utilização dentro de veículos em bancos "compatíveis com os sistemas i-Size", como indicado pelo fabricante do veículo no respetivo manual. Em caso de dúvidas, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças, ou o revendedor.
• IMPORTANTE! Não instale a cadeira auto no sentido da marcha enquanto a criança não tiver 15 meses.
• ATENÇÃO! Desative o airbag do passageiro quando a criança viajar no banco da frente, ao lado do condutor, no sentido inverso à marcha.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

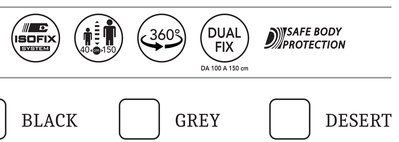
• Αυτό είναι ένα προηγμένο σύστημα πρόσδεσης παιδιών «i-Size». Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό αρ.129 για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτων «συμβατά με συστήματα i-Size», όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήστη αυτοκινήτου από τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του συστήματος πρόσδεσης παιδιών ή στον προμηθευτή σας.
• Πρόκειται για ένα προηγμένο σύστημα πρόσδεσης παιδιών τοποτηρητής «ενίσχυση i-Size». Έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον Κανονισμό αρ.129 για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτων «συμβατά με συστήματα i-Size», όπως αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήστη αυτοκινήτου από τον κατασκευαστή. Σε περίπτωση αμφιβολιών, απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του συστήματος πρόσδεσης παιδιών ή στον προμηθευτή σας.
• ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μην τοποθετείτε το κάθισμα προς την κατεύθυνση πορείας μέχρι το παιδί να είναι άνω των 15 μηνών.
• ΠΡΟΣΟΧΗ! Απενεργοποιείτε τον αερόσακο του συνοδηγού όταν το παιδί βρίσκεται στο μπροστινό κάθισμα και με κατεύθυνση αντίθετη από την κατεύθυνση κίνησης.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

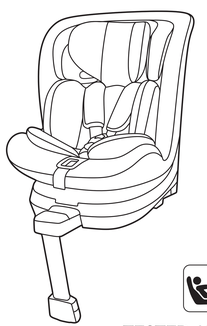
• "i-Size" – это передовая система удерживающих устройств для перевозки детей. Она одобрена в соответствии с Регламентом № 129, для использования в автомобилях с сиденьями, совместимыми с системой «i-Size», как указано производителем автомобиля в руководстве пользователя. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с производителем систем безопасности для детей или продавцом.
• "i-Size" – это передовая система удерживающих устройств для перевозки детей. Она одобрена в соответствии с Регламентом № 129, для использования в автомобилях с сиденьями, совместимыми с системой "i-Size", как указано производителем автомобиля в руководстве пользователя. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с производителем систем безопасности для детей или продавцом.
• ВАЖНО! Не устанавливайте автокресло по ходу движения для детей возрастом младше 15 месяцев.
• ВНИМАНИЕ! Отключите подушку безопасности пассажира, когда ребенок находится на переднем сиденье лицом против хода движения автомобиля.

FOPPAPEDRETTI®

Iturn i-Size (40-150 cm)



☐ BLACK ☐ GREY ☐ DESERT



TESTED AND APPROVED ECE R129/03

RACCOLTA DIFFERENZIATA

PAPER	SCATOLA / CARTONE	PLASTIC	SACCHETTO / PLASTICA
PAPER	PERGAMENO / CARTONCINO	PLASTIC	BUSTA / PLASTICA

VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA GESTIONE DEI RIFIUTI